

[Text]

country. For instance take real estate transactions taking place across the country around V. Day. We can store this information and through computerization manipulate it far more easily than we could the other approach. There will be methods of verification.

**Mr. Côté (Longueuil):** We cannot give you all the tricks though.

**Mr. Burton:** I just wonder whether the Deputy Minister should not revise that word "manipulate". It has certain connotations.

**Mr. Cloutier:** Manipulation of computerized information is a very technical term. It was used in that technical sense.

**Mr. Burton:** Thank you. I am glad to have that clarification.

**The Chairman:** I am informed, Mr. Burton, that you have used your 15 minutes on the first round.

**Mr. Burton:** May I ask just one short supplementary question arising out of this answer?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Burton:** Representations have been made to us concerning the proposition that V. Day valuation should be either cost or market value on V. Day, whichever is higher. I refer you particularly to farmland in western Canada where there are particular problems at the present time. Do you consider such a proposal to be administratively workable?

**Mr. Cloutier:** I am really involved only with the administrative side.

**Mr. Burton:** Yes, but I ask in that sense.

**Mr. Cloutier:** I can deal with one or the other just as easily administratively but "which one of the two" is a policy question.

**Mr. Burton:** Yes, thank you.

**The Chairman:** Gentlemen, the meeting is adjourned till 2 p.m. We will meet in the same room with the same group of witnesses. Thank you.

#### AFTERNOON SITTING

• 1407

**The Chairman:** Again, gentlemen, we have the Honourable Jean-Pierre Côté and some of

[Interpretation]

pays, vers le Jour E. Ces renseignements seront mis en mémoire dans des ordinateurs et nous pourrions y recourir plus facilement que nous ne le pourrions en vertu de l'autre système que j'ai exposé auparavant.

**M. Côté (Longueuil):** Nous ne pouvons vous donner tous les tours.

**M. Burton:** Je me demande si le sous-ministre ne devrait pas changer le mot «manipuler» qu'il a dit tout à l'heure.

**M. Cloutier:** Quand je parle de manipuler, je parle de l'utilisation de ces renseignements dans un ordinateur. J'ai utilisé ce terme dans un sens technique.

**M. Burton:** Je vous remercie de m'avoir apporté cet éclaircissement.

**Le président:** On me dit que vous avez épuisé vos 15 minutes monsieur Burton.

**M. Burton:** J'aurais une question supplémentaire assez courte.

**Le président:** Oui.

**M. Burton:** On nous a soumis des instances concernant la proposition selon laquelle la valeur au Jour E. serait ou bien le coût ou encore la valeur marchande au Jour E. Il s'agirait de prendre la plus élevée. Je pourrais vous mentionner le cas de terres agricoles dans l'Ouest du Canada où il y a des problèmes à l'heure actuelle. Croyez-vous qu'une telle proposition serait administrativement acceptable?

**M. Cloutier:** Je ne m'intéresse qu'au côté administratif.

**M. Burton:** Oui, mais je vous pose la question dans ce sens.

**M. Cloutier:** D'une façon ou d'une autre, il s'agit d'administration. Choisir l'une ou l'autre, c'est là une question de politique.

**M. Burton:** Oui, merci.

**Le président:** La séance est levée jusqu'à 14h00 avec les mêmes témoins. Merci.

#### SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

**Le président:** Nous avons avec nous de nouveau l'honorable Jean-Pierre Côté ainsi que